

経費支弁書

Financial Support Statement

別府溝部学園短期大学 殿
To: Beppu Mizobe Gakuen College

国籍 / Nationality: _____

氏名 / Name: _____
Last/Family Given Name

生年月日 / Date of Birth _____ (男 / Male ・ 女 / Female)
Year Month Day

私はこのたび上記の者が日本国在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I, as a financial supporter, hereby pledge that I shall be responsible for providing support during above applicant's stay in Japan and therefore I would like to explain the reason for support and make the following statement:

記

1. 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください)「**Reason for support** (Explain the circumstance and the relationship between yourself and the applicant in detail. And please state that you will be responsible for the financial need)

2. 経費支弁内容
Content of support

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、上記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書または本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が掲載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I _____ hereby pledge that I will support the above applicant during his/her stay in Japan. Should the applicant apply for renewal of residency, I will submit the following documents: a copy of a certificate of remittance or a bank account in his/her name, in which the fact of remittance or support are stated, and which can prove the fact that his/her living expenses are being support.

記

- (1) 学費 / Tuition fees 年間 / Annually _____ 円 / JPY
(2) 生活費 / Living expenses 月額 / Monthly Amount _____ 円 / JPY
(3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください)
Method of support (Explain method of remittance, transfer, etc.) _____

経費支弁者 / Supporter

住 所 / Address 〒 _____

TEL: _____
Include country and area code

署名 / Signature _____ (印)

学生との関係 / Relationship to the applicant _____